

**SENCOR®**

**Let's live!**



**OUTDOOR CAMERA  
OUTDOOROVÁ KAMERA  
OUTDOOROVÁ KAMERA  
SZABADIDŐ-KAMERA  
KAMERA OUTDOOROWA**

**3CAM 4K02W**

**USER'S MANUAL  
NÁVOD K OBSLUZE  
NÁVOD NA OBSLUHU  
HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ  
INSTRUKCJA OBSŁUGI**

**EN CZ SK HU PL**





## 1. Varování

1. Tento produkt je vyroben s vysokou přesností a konstruován s ohledem na víceúčelové venkovní použití pro individuální zábavové účely.
2. Při pořizování záznamů, zejména v nepřítomnosti, dbejte platných zákonů na ochranu soukromí jiných osob.
3. Zabraňte pádům a nárazům, zejména na ostré a hranaté předměty, kameny apod.
4. Nevystavujte přístroj silnému magnetickému poli, jako jsou magnety a elektromotory. Vyhněte se silnému rádiovému signálu. Silná magnetická pole mohou způsobit poškození dat v paměťovém zařízení (kartě), poruchy obrazu a zvuku nebo dokonce selhání produktu.
5. Nikdy produkty nevystavujte působení vysokých teplot a přímého slunce.
6. Používejte značkové a rychlé karty microSD. U neznačkových, resp. pomalých kart není zaručena správná funkce a záznam.
7. Zabraňte zkratování kontaktů baterie, zkrat může způsobit vysokou teplotu baterie, případně až vznícení okolních předmětů.
8. V případě přehřívání, kouře nebo nepříjemného zápachu v průběhu nabíjení nebo manipulace přístroj ihned odpojte a vyjměte baterii, abyste předešli nebezpečí požáru.
9. Při použití v autě dbejte vlastní bezpečnosti a dopravních předpisů. Přístroj nastavte a spusťte, dokud je vozidlo v klidu, během jízdy neobsluhujte přístroj jako řidič, pověřte tím spolujezdce.
10. Produkt není hračka pro děti. Zvláště během nabíjení jej uchovávejte mimo dosah dětí. Připojení do elektrické sítě může dětem při nevhodné manipulaci způsobit zranění, náhodné udušení nebo zásah elektrickým proudem.

11. Příklad není bezpečnostní zařízení ani zařízení s dálkovou správou. Při použití jej mějte na dosah, při obsluze řidičem v autě vždy nejprve zastavte.
12. Příklad uchovávejte na chladných, suchých a bezprašných místech.

### **Upozornění ke skladování**

1. Pamatujte, že tento produkt je určen i pro venkovní použití, které může způsobit jeho znečištění. Před skladováním, krátkým i delším, např. v mimosezóně, pečlivě vyčistěte kameru, pouzdra i příslušenství a zaprášená místa očistěte vyfoukáním. Prach může při dalším použití způsobit zdrsňení kontaktních ploch a snížit až úplně znemožnit prachuodolnost a voděodolnost. Před znovuvvedením do provozu čistotu opět zkontrolujte.
2. Po sezóně, minimálně jednou ročně zkontrolujte těsnění dvířek pouzdra a tlačítek, případně je nechte servisně vyměnit.
3. Pro čištění nepoužívejte abraziva, chemikálie a nástroje, ale jen suchý měkký hadřík, popř. výhradně na neelektrická příslušenství teplou vodu.
4. Baterie je s ohledem na proměnlivé venkovní podmínky vysoce namáhána. Proto příležitostně (nejméně 1x za sezónu) při použití baterii kontrolujte na změny tvaru a barevnosti obalu, stav a oxidaci kontaktních ploch. Spotřeba baterie se projevuje její nižší kapacitou a kratší dobou provozu, případně změnou geometrie. Jakmile zjistíte nepravidelnosti geometrie, kontaktních ploch, významné snížení kapacity, je to známkou konce životnosti baterie. Vyměňte ji za novou.
5. Baterii při delším skladování plně nabijte a pak ji vyjměte z přístroje. Prodloužíte její životnost a lépe využijete její kapacitu.

## Upozornění k použití ve venkovním prostředí

Před použitím ve venkovním prostředí si kameru i příslušenství předem v klidu a suchu připravte a sestavte. Ověřte si, že kamera může zaznamenávat děje, které vás zajímají a nestíní jí součásti vaší výstroje a oblečení. Předejdete tím potřebě upravovat montáž a otevírat těsné pouzdro kamery v prachu/písku, dešti, rukavicích apod.

Pamatujte, že při jakémkoli použití ve venkovním prostředí musí být kamera správně uzavřena ve venkovním voděodolném pouzdře.

Vyvarujte se znečištění kontaktů baterie a jejich zkratování při manipulaci. Pokud vyjímáte baterii, používejte na ni malý plastický sáček.

Nepoužívejte kameru ve vodních proudech nebo horkých termálních pramenech.

Po použití ve slané vodě uzavřené pouzdro omyjte v neslané vodě a nenechte sůl zkrystalizovat na povrchu. V čistém a suchém prostředí pouzdro otevřete, kameru vyjměte a zkontrolujte těsnění a tlačítka. Pokud zjistíte zbytky soli, opět v neslané vodě celé pouzdro omyjte a nechte důkladně vyschnout při pokojové teplotě, bez účinků horkého vzduchu nebo topení. Zachováte si voděodolnost pouzdra i pro příští použití.

Kamera neplave, předejdete její ztrátě ve vodě připevněním vhodným popruhem.

Zvláštní pozornost věnujte krycímu průhledu před objektivem, chraňte jej před prachem, znečištěním a poškrábáním. Odměnou vám budou nerozmazané a ostré záběry.

## Upozornění k použití při nízkých teplotách

Při nízké teplotě se dočasně snižuje výkon baterie, po ohřátí na pokojovou teplotu se opět zvýší. Doporučujeme přístroj udržovat v teple, např. uvnitř oblečení. Nenabíjejte baterii při nízkých teplotách. Při teplotách okolo bodu mrazu se může změnit jas i barevnost displeje. Při nízkých teplotách může na obalu kondenzovat nebo i namrznat

vlhkost, která může znesnadnit nebo i znemožnit ovládání, zvláště v okolí tlačítek nebo před objektivem zhoršit kvalitu snímaného obrazu. Snažte se předcházet kondenzaci a namrzání vlhkosti.

## 2. Úvod

Tento výrobek je digitální zařízení pro záznam videa v ultravysokém rozlišení. Nabízí řadu špičkových funkcí, jako je digitální záznam videa, fotografování, záznam zvuku, zobrazení videa a vyjímatelná baterie, což z něj činí ideální zařízení pro záznam ve vozidle, fotografování, outdoorové sporty, průzkum ve vodě, zpomalený záznam rychlých dějů, zrychlený záznam pomalých dějů atp., takže můžete video natáčet kdykoli a kdekoli.



Autokamera



Outdoorové  
sporty



Vodní sporty



Potápění

Podle plánovaného použití sestavte držák tak, abyste měli v zorném poli objektivu celou scénu. Pamatujte, že objektiv kamery je širokouhlý a zabírá více obrazu, než vidí lidské oči. V praxi se tato skutečnost projeví prohnutím rovných linií objektů, tzv. rybí oko. Proveďte zkušební záznam, zda kamera zabírá žádoucí scénu a nic nestíní záběr. Při sestavování držáků se snažte o co nejmenší celkovou délku držáku. Jednak kamera bude méně vyčnívat, bude méně náchylná k poškození náhodným nárazem o jinou překážku a také bude méně vystavena vibracím, přenášeným z podložky. Výsledkem bude klidnější záznam videa. Pokud se rozhodnete pro montáž s lepeným spojem, využijte lepicí pásku z balení a lepené plochy pečlivě očistěte a odmastěte. Vyhledejte

na podstavě souvislou, hladkou a dostatečně velkou plochu, aby držák správně držel. Lepicí pásky před nalepením zkontrolujte na čistotu, neporušenost a stáří lepidla (starší lepidlo nemusí mít dostatečnou adhezi). Případně zakupte novou značkovou a kvalitní lepicí pásku. Držák (lůžko) pro kameru je konstruován s ohledem na snadnost ovládání a robustnost, jeho okénko zpřístupňuje jen část displeje. Pro nastavení kameru vyjměte z držáku a pro použití ji zase vraťte do držáku.

## 2.1. Funkce přístroje

1. Vodotěsné pouzdro umožňuje natáčet fascinující vodní sporty; vodotěsnost až do 30 metrů
2. Displej s vysokým rozlišením pro zobrazení a přehrávání nahraných videozáznamů
3. Vyjímatelná baterie se snadnou výměnou prodlužuje životnost vaší kamery
4. Záznam videa během nabíjení
5. Záznam videa s baterií
6. Širokouhlý objektiv s HD rozlišením 16 megapixelů
7. HD výstup HDMI
8. Webkamera
9. Podporuje paměťové karty až do kapacity 32 GB (většina 64 GB)
10. Několik formátů záznamu videa: 2160p / 1080p / 720p
11. Nahrávání ve formátu MP4
12. Několik režimů fotografování: jednotlivé snímky, momentky
13. Miniaturní provedení

### 3. Uvedení do provozu

#### 3.1. Vložení a vyjmutí karty microSD

1. Kartu microSD zasuněte do slotu pro kartu na kameře, a to kontakty směrem do kamery a dopředu k objektivu na doraz, dokud zámeček karty nezacvakne.
2. Vyjmutí karty proveďte tak, že na kartu lehce zatlačíte, až cvakne zámeček karty, který ji poté mírně vysune ze slotu. Potom lze prsty povysunutou kartu vytáhnout.

**Poznámka:** použijte vlastní značkovou kartu microSD a před použitím ji naformátujte v počítači. U neznačkových kart není zaručena správná funkce. Kamera při vložení karty kontroluje použitelnost souborového systému, případně nabídne zformátování. Použijte kartu dostatečné velikosti pro zamýšlené použití. Karty malé velikosti nebo nedostatek volného místa na kartě kamera oznámí a odmítne provést požadovanou operaci.

#### 3.2. Vložení a vyjmutí baterií

**Poznámka:** baterie nese na sobě tenký jazýček pro vytahování baterie z těsného bateriového prostoru kamery. Neodstraňujte jej.

1. Zatlačte nehtem lehce na pružný uzávěr krytku bateriového prostoru pro baterie a otevřete krytku.
2. Vložte baterii do bateriového prostoru kamery (kontakty proti kontaktům) na doraz. Dbejte, aby vytahovací jazýček zůstal přístupný.



3. Krytku bateriového prostoru vložte pevným výstupkem do vybrání na okraji otvoru (směrem k boku kamery) a lehce zavřete krytku, až pružný uzávěr zacvakne.
4. Vymutí baterie: otevřete krytku a baterii vytáhněte za jazýček.

**Tip:** nová baterie dosáhne plného výkonu po provedení cca 3 cyklů nabití a vybití. Doporučujeme nabíjet baterii do plného stavu (dokud červená kontrolka nabíjení nezhasne) a vybíjet až do vypnutí kamery. Prodloužíte tak životnost baterie.

**Poznámka:** s vnějším nabíjením lze kameru provozovat i bez baterie, např. v autě. Při vložené baterii, ale nízkém stavu energie v ní mohou nastat neočekávané stavy, vč. spontánního vypnutí. Baterii kamery prvně aspoň trochu nabijte.

### 3.3. Nabíjení

Nabíjení vložené baterie lze provést připojením kamery buď k počítači, nebo pomocí napájecího adaptéru. Adaptér musí mít výstupní napětí 5 V a může být jak síťový, tak autoadaptér. Před připojením napájecího adaptéru zkontrolujte, zda jeho štitkové napětí odpovídá napětí v elektrické síti, resp. palubnímu napětí v autě.

Kamera umožňuje nabíjení ve vypnutém i zapnutém stavu, během nabíjení může provádět záznam (např. v autě). Během nabíjení svítí červená kontrolka nabíjení (vlevo, horní). Během nabíjení se adaptér, baterie a kamera lehce zahřívá. Je to normální průvodní jev konverze energie.

### 3.4. Zapnutí a vypnutí kamery

1. Stisknutím a podržením vypínače po dobu 3 až 5 sekund kameru zapnete nebo vypnete. Zapnutá kamera indikuje stav pomocí modré kontrolky (vlevo, dole), popř. rozsvíceným displejem (podle nastavení: PowerSave/Úspora)
2. Kamera se zapíná a vypíná (podle nastavení, vizte dále) i připojením a odpojením napájení, např. v autě, podle polohy klíčku zapalování.
3. Podle nastavení se kamera může dále zapnout automaticky, na popud vnitřních pohybových senzorů a vypnout po uplynutí nastavené prodlevy.

### 3.5. Přepínání režimů

Krátkým stiskem tlačítka zapnutí přepínáte mezi režimy: **Záznam videa / Fotoграфování / Záznam rychlých dějů / Přehrávání / Nastavení.**

Zvolený režim je indikován na zapnutém displeji v levém horním rohu symboly: Kamera/Fotoaparát/Běžec se stínem/Play (trojúhelník)/Nástroje.

### 3.6. Jak nahrávat videa a fotografovat

Pokud je vložena do kamery paměťová karta a správně naformátována, lze provádět záznam (v režimu Záznam) a fotografovat v režimu (Fotoaparát). To se provádí snadno stiskem tlačítka **OK** na horní straně kamery, a to v době rozsvíceného displeje. Pokud je displej vypnutý (PowerSave/Úspora), první stisk zapne displej a teprve druhý stisk provede žádanou funkci. Zastavení běžícího záznamu provedete opětovným stiskem **OK**, při rozsvíceném displeji.

Probíhající záznam je indikován pomalu blikajícím modrým provozním indikátorem a symbolem „TF“ vložené karty, a také červeným puntíkem na rozsvíceném displeji. Provedení fotografie je doprovázeno typickým zvukem závěrky z reproduktoru kamery.

### 3.7. Přehrávání záznamů a fotek

Přepnutím do režimu přehrávání začnete prohlížet soubory, videozáznamy jsou označeny trojúhelníkem (symbol PLAY). Mezi jednotlivými soubory přepínáte tlačítky **Nahoru (Up)** a **Dolů (Down)**. Soubory videa můžete prohlédnout celé – spuštění/pauzu přehrávání provedete stiskem **OK**, posuv vzad tlačítkem **Nahoru (Up)** a posuv vpřed tlačítkem **Dolů (Down)**. Zastavení (Stop) přehrávání provedete krátkým stiskem tlačítka **Zap (Mode)**.

### 3.8. Připojení HDMI

Záznamy z kamery můžete přehrávat na monitoru (TV) připojením vhodného kabelu. Kamera má konektor Micro HDMI (Type D). Připojením HDMI do vstupu TV kamera vypne svůj displej a jeho obraz přesměruje na připojený monitor (TV), ovládací tlačítka fungují beze změny. Po odpojení HDMI kabelu kamera svůj displej znovu zapne.

### 3.9. Provozní světelné kontrolky

Modré světlo LED – provoz	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Při spuštění zařízení, modrá kontrolka třikrát rychle zabliká.</li><li>2. Záznam videa, modré světlo bliká, po ukončení záznamu videa, modré světlo bliká několik sekund a pak zůstane trvale svítit modře.</li><li>3. Společně obrazovky a přehrávání souborů, stálé modré světlo.</li><li>4. Při zavírání přístroje, modré světlo bliká rychle.</li></ol>
---------------------------	--

Žluté světlo LED – Wi-Fi	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Při spojení s Wi-Fi žluté světlo bliká;</li> <li>2. Po připojení k Wi-Fi žluté světlo trvale svítí;</li> <li>3. Po ukončení připojení k Wi-Fi žlutá kontrolka zhasne.</li> </ol>
Červené světlo LED – nabíjení	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Při nabíjení svítí červená;</li> <li>2. Po nabití červená kontrolka zhasne.</li> </ol>

#### 4. Připojení k počítači

Připojte přiloženým kabelem kameru k USB portu počítače (Windows). Kromě nabíjení lze také použít datové propojení.

Jakmile kamera rozpozná připojení k počítači, zobrazí zprávu s možností výběru režimu USB úložiště, PC kamera a Nabíjení. Tlačítka **Nahoru (Up)** a **Dolů (Down)**. Vyberte některý režim a potvrďte připojení stiskem **OK**.

**Režim USB úložiště** – připojí paměťovou kartu v kameře jako vnější úložiště počítače. S tímto úložištěm můžete pracovat jako dalším diskem počítače a zkopírovat soubory do počítače. Na kartě jsou 3 složky: LOCK jsou záznamy jako události „zamčené“ proti smazání automatickým přemazáváním starých záznamů, VIDEO jsou běžné záznamy kamery, PHOTO jsou fotografie.

**Poznámka:** karta je kvůli možnému narušení celistvosti a čitelnosti chráněna proti zápisu z počítače, soubory na kartě nelze z počítače mazat, upravovat ani kartu formátovat.

**Režim PC kamera** – lze použít ve videokomunikačních aplikacích, např. Skype. Kamera se podle vaší aplikace může jmenovat UVC Camera apod.

**Režim Nabíjení** – nabíjí baterii v kameře a s kamerou lze normálně pracovat, jako by byla připojena pouze k nabíječce, nikoli počítači.

Při prvním připojení k danému portu počítače se obvykle nejprve vyhledají drivery k vhodnému připojení. Někdy bude třeba internetového připojení pro stažení aktuální součásti operačního systému. Vyčkejte na úplnou instalaci. Pokud se instalace nezdaří, zkuste jiný port, popř. výměnu kabelu.

**Načtení karty** – kartu MicroSD můžete také vyjmout z vypnuté kamery a vložit ji do odpovídající kartové čtečky v počítači. Z karty můžete pak přímo číst zaznamenané soubory ze složek Lock, Movie, Photo a uložit je pro další zpracování nebo archivaci v počítači.

## 5. Ovládání přes WiFi

Kamera dokáže poskytovat snímání i základní ovládání k mobilnímu telefonu (Android/iPhone) pomocí bezdrátového připojení Wi-Fi. Po dobu aktivního dálkového ovládání nelze kameru ovládat jejími vlastními prvky.

Funkce Wi-Fi je ve výchozím stavu vypnutá kvůli úspoře energie. Zapnutím funkce Wi-Fi (v menu Nastavení nebo tlačítkem **Nahoru**) se aktivuje vysílač v kameře, který čeká na připojení vnější ovládací aplikace, provozní indikátor zeleně bliká, na displeji se zobrazí symbol WiFi a po inicializaci vysílače zpráva o názvu vysílače (WiFi-SSID) a přístupového bodu.

**Ovládání přes WiFi spustíte takto (při továrních hodnotách):**

1. Nainstalujte do mobilního telefonu vhodnou aplikaci z obchodu vašeho telefonu, např. **X-DV APP** (wisdomplus).
2. Zapněte funkci Wi-Fi kamery i mobilního telefonu a spustíte aplikaci XDV.
3. Z dostupných bezdrátových sítí vyberte název odpovídající zprávě na displeji kamery.
4. Výchozí heslo připojení Wi-Fi je „1234567890“. Zadejte správné heslo do mobilního telefonu a kamera vytvoří spojení. Po úspěšném připojení indikátor na kameře svítí trvale, displej kamery zhasne pro úsporu energie.
5. Na mobilním telefonu zobrazí obraz z kamery a ovládání fotografování, natáčení a možnost stažení fotografií a videozáznamů do paměti mobilního telefonu k provádění různých operací.

**Poznámka:**

Propojení kamery a mobilního telefonu je dvoubodové; po připojení k mobilnímu telefonu se nelze připojit k dalšímu mobilnímu telefonu, takže je třeba se od původního telefonu odpojit. Podporovány jsou mobilní telefony se systémy Android 2.3 nebo novější a iOS.

Přenášený obraz je mírně opožděn oproti realitě. Dosah WiFi spojení závisí na okolním prostředí (rušení apod.). Pro spolehlivou funkci přenosu dat je vhodné mít dostatečnou úroveň signálu, sledujte indikátor signálu v telefonu. Se slábnoucí intenzitou signálu může být přenos dat neplný nebo se ovládání či přenos úplně znemožnit.

**UPOZORNĚNÍ:**

Kamera stále respektuje své nastavení na Úsporu energie (PowerSave). Pokud máte např. nastaven interval vypínání, kamera se po jeho uplynutí vypne a spojení se rozpadne, podobně jako vypršením času nečinnosti WiFi. Pro opětovné spojení po zapnutí je třeba WiFi spojení znovu ustavit.

## 6. Nastavení kamery

Kamera může pracovat v mnoha režimech a k tomu má uzpůsobeny možnosti nastavení. Před plným nasazením věnujte čas správnému nastavení a jeho dostatečnému vyzkoušení. Předejdete tak zklamání, že záznam důležité události neodpovídá vašemu očekávání. Zvažte zejména, zda se kamera bude při pořizování záznamů pohybovat či nikoli, jak dlouho se má záznam provádět, jak bude kamera v době záznamu napájena, apod. Zvažte také možné konflikty zpracovávaných podnětů (zapnutí nárazem, detekce pohybu, zpoždění vypnutí, připojení napájení nabití baterie) abyste předešli tomu, že žádoucí záběr kamera pomine z důvodu, že nastal jeden podnět, ale nenastal druhý. Do Nastavení vstoupíte opakovaným stiskem tlačítka **Mode**, a potvrzením tlačítkem **OK** na volbě Nastavení (symbol ozubeného kolečka). Mezi kartami nastavení se opět pohybujete stiskem tlačítka **Mode**, mezi položkami se pohybujete tlačítky **Nahoru (Up)** a **dolů (Down)**, do položky se dostanete stiskem **OK**. Uvnitř položky vyberte žádanou hodnotu a dalším stiskem **OK** tuto hodnotu uložíte a položku zavřete. Režim Nastavení ukončíte stiskem tlačítka **OK** na kartě odchodu (symbol křížku). U více položek je možnost vyřadit danou funkci úplně, volba *Nepoužito (Close)*.

## 6.1. Karta video

### **Rozlišení videa (Video Resolution) – indikace číslem na displeji**

Vyberte vhodné rozlišení (pix) a rychlost záznamu (fps) z více voleb podle očekávaného děje. Pamatujte, že pro vyšší rozlišení a rychlosti záznamu potřebujete dostatečně rychlou paměťovou kartu, která zvládne přísun dat zapisovat. Množství dat i velikost souborů roste pro vyšší rozlišení a rychlosti záznamu.

**Nahrávání zvuku (Recording Sound)** – symbol mikrofonu na displeji škrtnutý nebo neškrtnutý

Zapněte nebo vypněte záznam zvuku s obrazem.

**Časosběr (Time-lapse)** – zapnutí a nastavení záznamu jednotlivých snímků pro pomalé děje

Pro běžné nahrávání ponechte funkci vypnutou (Nepoužit/Close), nebo nastavte prodlevu (0,5s, 1s, 2s, 5s, 10s, 30s, 60s) mezi pořízením jednotlivých snímků, které si pak budete moci přehrát jako film, bez zvuku.

**Smyčka (Loop Recording)** – symbol kamerky s 1/3/5 na displeji

Zvolte celistvý záznam (Nepoužita/Close – jen do zaplnění dostupné paměti nebo dosažení limitu souborového systému karty) nebo dělení na jednotlivé soubory po 2 min/3 min/5 min. Dělení použijte zejména pro případ, kdy je použito zamykání souborů (ochrana před automatickým přemazáním), např. nárazovým G-senzorem. Menší soubor je zamykání vhodnější.

**Zpomalený pohyb (Slow Motion)** – volba Režim, symbol běžce s rozfázovaným pohybem na displeji

Zvolte 1080p 60fps nebo 720p 120p pro záznam rychlých dějů, bez zvuku. Vhodné pro rychlý přechod na daný režim záznamu jen tlačítkem **Režim (Mode)**.



## 6.2. Karta foto

**Rozlišení foto (Photo Resolution)** – počet Mpix na displeji v režimu fotoaparátu doplněný odhadem počtu do zbývajícího místa na kartě

Zvolte velikost fotografií mezi 16M 4608×3456, 12M 4000×3000, 8M 3264×2448, 5M 2592×1936, 2M 1600×1200. Větší velikost vytváří větší soubory a dříve zaplní paměť. Vyšší rozlišení jsou interpolovaná.

**Samospoušť (Timed)** – Nepoužitá/3 s/5 s/10 s/20 s (nelze použít s opakovanou samospouští a sériovým foto)

Nastavení samospouště fotografování. Nelze kombinovat se sériovým fotografováním. Symbol stopek s časem se objeví na displeji, po stisknutí **OK** se čas odpočítává do pořízení snímku.

**Opak. Samospoušť (Auto)** – opakovaně se automaticky pořizují snímky (nelze použít s opakovanou samospouští a sériovým foto)

Snímky samospouští se budou pořizovat opakovaně (Nastavení Nepoužito, 3s, 10s, 15s, 20s, 30s), dokud je nezastavíte stiskem OK nebo nedojde k provozní zábraně (vybitá baterie, chyba paměti, nedostatek paměti, apod.)

**Sériové foto (Drama Shot)** – symbol série na displeji v režimu fotoaparátu

Vyberte mezi Vypnuto, 3/5/10 snímků na jedno zmáčknutí spouště. Vhodné pro rychlé děje. Série snímků se déle zapisuje na kartu, po tuto dobu provozní indikátor bliká.

Vyčkejte na dokončení zápisu, až začne indikátor svítit trvale. Na dobu zápisu má vliv nejen rychlost karty a počet fotek v sérii, ale i velikost fotografií (větší se zapisují déle), jemnost a ostrost (jemnější a ostřejší se zapisují déle). Nelze kombinovat se zpožděním foto.

### 6.3. Karta Volby

**Expozice (Exposure)** – hodnota na displeji

Expozici kamery i fotoaparátu lze předvolit v několika hodnotách od -3 (pro jasná prostředí) do +3 (pro tmavá prostředí).

**Vyvážení bílé (White balance)** – symbol na displeji v režimu fotoaparátu

Podle převažujícího typu osvětlení můžete upravit tónování fotek mezi Auto (doporučujeme), Slunečno (Sunny), Zamračeno (Cloudy), Umělé světlo (Incandescent Light), Zářivka (Fluorescent Light).

**Otočení obrazu (Image Rotation)**

Pro případ pořizování záznamů kamerou umístěnou nad hlavou je vhodné zapnout tuto funkci, která otočí jak uživatelské rozhraní, tak i pořizované záznamu vzhůru nohama, aby byly stále použitelné a výsledkem byl vzpřímený obraz. Ovládání kamery zůstává beze změny.

**Jízdní režim (Driving Mode)** – je-li zapnut, kamera po zapnutí začne nahrávat. Vhodné pro použití v autě, kdy připojením palubního napájení (poloha klíčku Accessories) se kamera zapne a začne sama zaznamenávat, bez nutnosti obsluhy. Po vypnutí napájení se kamera sama vypne po nedlouhé době (chvilí se uzavírá soubor). Nemí-li Jízdní režim zapnut, kamera po zapnutí zůstává ve stavu připravenosti, případný záznam je třeba spustit ručně.

**WiFi** – je způsob jak bezdrátově obsluhovat základní vlastnosti a provoz kamery vč. sledování obsahu displeje i v případě, že kamera je v nepřístupném (ovšem blízkém) místě. Bližší popis je v odstavci Ovládání přes Wi-Fi.

**G-senzor (G-Sensor)** – symbol klíče na displeji po dobu nahrávání právě uzamčeného souboru

Nárazový senzor má funkci zamykání souborů jako ochranu před automatickým smazáním po zaplnění karty, a umístění těchto souborů ve složce LOCK. Zvolte nastavení citlivosti senzoru mezi Nepoužit (Close)/Nízký (LOW)/Střední (MIDDLE)/Vysoký (HIGH). G-senzor je aktivní pouze při zapnutém Jízdním režimu (Driving Mode). Pokud senzor zpracoval nadprahový impuls a spustil se, na obrazovce se objeví malý symbol zámku do doby, než se ukončí časový úsek smyčky (Loop Recodind) (vaše nastavení 2/3/5 minut). Při přehrávání je také soubor označen symbolem zámku.

### **Frekvence světla (Light Source Frequency)**

Snímání při umělém osvětlení může ovlivňovat blikání světla v rytmu síťového kmitočtu, které běžné oko nevidí, ale kamera je zachytí. Zvolte 50 Hz/60 Hz podle vašich podmínek.

### **LED indikátor provozu (LED Indicator Light)**

Zapněte nebo vypněte modrý indikátor provozu (resp. zelený WiFi), pokud by vás rušil, např. za jízdy v autě.. Na červený indikátor nabíjení nemá tato volba vliv.

### **Autozhasnutí obraz. (Auto Screensaver)**

Nastavte dobu, po které se vypne displej na: Nepoužito (Close, displej svítí po celou dobu provozu) nebo 10 sec, 20 sec, 30 sec. Po uplynutí nastavené doby displej zhasne, kamera dál vykonává předchozí činnost. Displej opět zapnete krátkým stiskem některého tlačítka.

**Autovynutí (Auto Shutdown)**

Nastavuje dobu, po které se kamera vypne ze stavu připravenosti na: Nepoužito (Close) nebo 1 min, 3 min, 5 min. Pokud kamera zaznamenává, nevypne se ani po uplynutí nastavené doby.

**Čas. Vodoznak (Time Watermark)**

Zapněte nebo vypněte umístění data a času přímo do záznamu.

**6.4. Karta Obecné****Jazyk (Language)**

Vyberte si z několika jazyků uživatelského rozhraní.

**Datum – Čas (Date – Time)**

Nastavte šipkami Nahoru (Up) a Dolů (Down), mezi položkami přecházejte stiskem tlačítka **OK**.

**Formátování (Format)**

Umožňuje zformátovat vloženou kartu pro použití v kameře. Zobrazí se žádost o potvrzení Ano=Zadání (Confirmation), nebo Ne=Zrušit (Cancel). Po dokončení se krátce zobrazí hlášení o přítomnosti/vložení SD karty, vyčkejte na něj před další činností.

**POZOR!** Formátování nevratně smaže veškerý předchozí obsah paměťové karty!

**Poznámka:**

Při vložení nové či neznámé karty se může zobrazit hlášení, že pro záznam je nevhodný systém karty nebo velikost. Potvrzení zformátování karty má stejný účinek jako tato funkce v nastavení přístroje.

**Mazání souboru (Delete File)**

Pro mazání nepotřebných souborů vyberte mezi Smazat tento soubor? (Delete This File?), které smaže poslední soubor, případně další směrem odzadu. Anebo Smazat všechny soubory? (Delete All Files?) Vlastní smazání je třeba ještě potvrdit Ano (Yes) nebo zrušit Ne (No)

**Reset na tovární stav (Reset to Factory setting)**

Provede nastavení všech položek na předvolené tovární hodnoty. To je užitečné, pokud se chcete vrátit do výchozího stavu u více položek nastavení. Potvrďte Ano (Confirmation) nebo zrušte volbou Zrušit (Cancel)

**Firmware version**

Vypíše informaci o aktuálně používaném systému.

**6.5. Karta Odchod**

Stiskněte **OK** pro odchod z režimu Nastavení do ostatních režimů kamery.

## 7. Technické údaje

Displej LCD	2" (960 × 240)		
Objektiv	Širokoúhlý objektiv HD s pozorovacím úhlem 170°		
Formáty videa/kodek	MP4/H.264		
Rozlišení nahrávaného videa	4K	(3840 × 2160)	30 sn./s
	2.7K	(2688 × 1520)	30 sn./s
	1080P	(1920 × 1080)	60 sn./s
	1080P	(1920 × 1080)	30 sn./s
	720P	(1280 × 720)	120 sn./s
	720P	(1280 × 720)	60 sn./s
	720P	(1280 × 720)	30 sn./s
Formát fotografií	JPEG		
Rozlišení fotografií	16M/12M/8M/5M/2M		
Úložiště	microSD, max 32 GB (většina 64 GB)		
Rozhraní USB	USB 2.0		
TV výstup	HDMI type D		
Požadované napájení	5 V / 1 A		
Kapacita baterie	900 mAh		
Délka záznamu	přibliž. 2 hodiny na plně nabitou novou baterii (zhasnutý displej)		
Doba nabití	asi 2 hodiny		
Rozměry kamery	59 × 41 × 29 mm		

Hmotnost kamery s baterií	65 g
Rozměry kamery	59 × 41 × 29 mm
Hmotnost kamery s baterií	65 g
Pracovní teplota	-10 °C ~ +55 °C
Skladování	-20 °C ~ +70 °C
Vlhkost	5 % ~ 95 %
Voděodolnost v pouzdru	60 m do hloubky

**Poznámka:** Technické údaje mohou být změněny z důvodu aktualizací. Za standard považujte samotný produkt.

## POKYNY A INFORMACE O NAKLÁDÁNÍ S POUŽITÝM OBALEM

Použitý obalový materiál odložte na místo určené obcí k ukládání odpadu.



### LIKVIDACE POUŽITÝCH ELEKTRICKÝCH A ELEKTRONICKÝCH ZAŘÍZENÍ

Tento symbol na produktech anebo v průvodních dokumentech znamená, že použité elektrické a elektronické výrobky nesmí být přidány do běžného komunálního odpadu. Ke správné likvidaci, obnově a recyklaci předejte tyto výrobky na určená sběrná místa. Alternativně v některých zemích Evropské unie nebo jiných evropských zemích můžete vrátit své výrobky místnímu prodejci při koupi ekvivalentního nového produktu. Správnou likvidací tohoto produktu pomůžete zachovat cenné přírodní zdroje a napomáháte prevenci potenciálních negativních dopadů na životní prostředí a lidské zdraví, což by mohly být důsledky nesprávné likvidace odpadů. Další podrobnosti si vyžádejte od místního úřadu nebo nejbližšího sběrného místa. Při nesprávné likvidaci tohoto druhu odpadu mohou být v souladu s národními předpisy uděleny pokuty.

### Pro podnikové subjekty v zemích Evropské unie

Chcete-li likvidovat elektrická a elektronická zařízení, vyžádejte si potřebné informace od svého prodejce nebo dodavatele.

### Likvidace v ostatních zemích mimo Evropskou unii

Tento symbol je platný v Evropské unii. Chcete-li tento výrobek zlikvidovat, vyžádejte si potřebné informace o správném způsobu likvidace od místních úřadů nebo od svého prodejce.



Tento výrobek splňuje veškeré základní požadavky směrnice EU, které se na něj vztahují.

Změny v textu, designu a technických specifikacích se mohou měnit bez předchozího upozornění a vyhrazujeme si právo na jejich změnu.

Adresa výrobce: FAST ČR, a.s., Černokostecká 1621, Říčany, Česká republika  
Čeština je původní verze.



# SENCOR®

## CZ Záruční podmínky

### Součástí balení tohoto výrobku není záruční list.

Prodávající poskytuje kupujícímu na výrobek záruku v trvání 24 měsíců od převzetí výrobku kupujícími. Záruka se poskytuje za dále uvedených podmínek. Záruka se vztahuje pouze na nové spotřební zboží prodané spotřebiteli pro běžné domácí použití. Práva z odpovědnosti za vady (reklamací) může kupující uplatnit buď u prodávajícího, u kterého byl výrobek zakoupen nebo v níže uvedeném autorizovaném servisu. Kupující je povinen reklamaci uplatnit bez zbytečného odkladu, aby nedocházelo ke zhoršení vady, nejpozději však do konce záruční doby. Kupující je povinen poskytnout při reklamaci součinnost nutnou pro ověření existence reklamované vady. Do reklamačního řízení se přijímá pouze kompletní a z důvodů dodržení hygienických předpisů neznečištěný výrobek. V případě oprávněné reklamace se záruční doba prodlužuje o dobu od okamžiku uplatnění reklamace do okamžiku převzetí opraveného výrobku kupujícími nebo okamžiku, kdy je kupující po skončení opravy povinen výrobek převzít. Kupující je povinen prokázat svá práva reklamovat (doklad o zakoupení výrobku, záruční list, doklad o uvedení výrobku do provozu).

#### Záruka se nevztahuje zejména na:

- vady, na které byla poskytnuta sleva;
- opotřebení a poškození vzniklé běžným užíváním výrobku;

- poškození výrobku v důsledku neodborné či nesprávné instalace, použití výrobku v rozporu s návodem k použití, platnými právními předpisy a obecně známými a obvyklými způsoby používání, v důsledku použití výrobku k jinému účelu, než ke kterému je určen;
- poškození výrobku v důsledku zanedbané nebo nesprávné údržby;
- poškození výrobku způsobené jeho znečištěním, nehodou a zásahem vyšší mocí (živelná událost, požár, vniknutí vody);
- vady funkčnosti výrobku způsobené nevhodnou kvalitou signálu, rušivým elektromagnetickým polem apod. mechanické poškození výrobku (např. ulomení knoflíku, pád);
- poškození způsobené použitím nevhodných médií, náplní, spotřebního materiálu (baterie) nebo nevhodnými provozními podmínkami (např. vysoké okolní teploty, vysoká vlhkost prostředí, otřesy);
- poškození, úpravu nebo jiný zásah do výrobku provedený neoprávněnou nebo neautorizovanou osobou (servisem);
- případy, kdy kupující při reklamaci neprokáže oprávněnost svých práv (kdy a kde reklamovaný výrobek zakoupil);
- případy, kdy se údaje v předložených dokladech liší od údajů uvedených na výrobku;
- případy, kdy reklamovaný výrobek nelze ztotožnit s výrobkem uvedeným v dokladech, kterými kupující prokazuje svá práva reklamovat (např. poškození výrobního čísla nebo záruční plomba přístroje, přepisované údaje v dokladech).

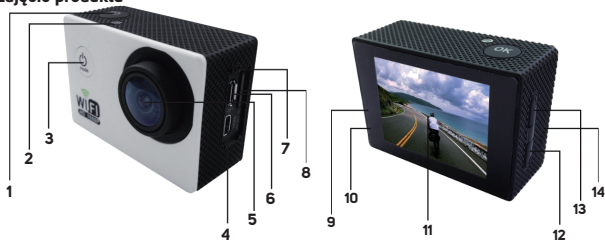
### **Gestor servisu v ČR:**

**FAST ČR, a.s., Černokostelecká 1621, 251 01 Říčany; tel: 323 204 120**

**FAST ČR, a.s., Cejl 31, 602 00 Brno; tel: 531 010 295**

Více autorizovaných servisních středisek pro ČR naleznete na [www.sencor.cz](http://www.sencor.cz).

## Product image / Obrázek produktu / Obrázok produktu / A kamera részei / Zdjęcie produktu



### EN

1. OK
2. LED indicator
3. Switching/mode
4. HDMI
5. Lens
6. USB
7. Microphone
8. microSD
9. Red light LED – charging

10. Blue light LED – operation
11. Screen
12. Button – arrow down
13. Button – arrow up – WiFi
14. Speaker

### CZ

1. OK
2. Kontrolka LED
3. Přepínání / režim

4. HDMI
5. Objektiv
6. USB
7. Mikrofon
8. microSD
9. Červené světlo LED – nabíjení
10. Modré světlo LED – provoz
11. Obrazovka
12. Tlačítko – šipka dolů

13. Tlačítko – šípka nahoru – WiFi
14. Reproduktor

### **SK**

1. OK
2. Kontrolka LED
3. Prepínanie/režim
4. HDMI
5. Objektív
6. USB
7. Mikrofón
8. microSD
9. Červené svetlo LED – nabíjanie
10. Modré svetlo LED – prevádzka
11. Obrazovka
12. Tlačidlo – šípka dole

13. Tlačidlo – šípka hore – Wi-Fi
14. Reprodukter

### **HU**

1. OK
2. LED kijelző
3. Átkapcsoló / üzemmód
4. HDMI
5. Objektív
6. USB
7. Mikrofon
8. microSD
9. Piros LED fény – töltés
10. Kék LED fény – üzemél
11. Képernyő
12. Gombok – nyíl lefelé
13. Gombok – nyíl felfelé – WiFi
14. Hangszóró

### **PL**

1. OK
2. Wskaźnik LED
3. Przetączynnik / tryb
4. HDMI
5. Obiektyw
6. USB
7. Mikrofon
8. microSD
9. Czerwone światło LED – ładowanie
10. Niebieskie światło LED – praca
11. Ekran
12. Przycisk – strzałka w dół
13. Przycisk – strzałka w górę – WiFi
14. Głośnik

## Accessories / Příslušenství / Príslušenstvo / Kiegészítők / Akcesoria

 <p>Water-resistant case Voděodolné pouzdro Vodoodolné puzdro Vízhatlan tok Obudowa wodoszczelna</p>	 <p>Bike holder Držák na kolo Držiak na bicykel Tartó kerékpárhoz Uchwyt rowerowy</p>	 <p>Stand 1 Podstavec 1 Podstavec 1 Alátét 1 Podstawka 1</p>	 <p>Stand 2 Podstavec 2 Podstavec 2 Alátét 2 Podstawka 2</p>	 <p>Rear clip Zadní klip Zadná klipsa Hátsó klipsz Klipsz tylny</p>
 <p>Firm base Pevná základna Pevná základňa Szilárd alap Stała podstawka</p>	 <p>Support 1 Podpěra 1 Podpera 1 Tartó 1 Podpórka 1</p>	 <p>Support 2 Podpěra 2 Podpera 2 Tartó 2 Podpórka 2</p>	 <p>Support 3 Podpěra 3 Podpera 3 Tartó 3 Podpórka 3</p>	 <p>Commutator Komutátor Komutátor Átváltó Komutator</p>

 <p>           Helmet stand            Podstavec pro helmu            Podstavec na helmu            Sisak alátét            Podstawka pod kask         </p>	 <p>           Armband            Obinadlo            Ovínadlo            Kotés            Taśma mocująca         </p>	 <p>           Hard case            Pevné pouzdro            Pevné puzdro            Szilárd tok            Futerał         </p>	 <p>           Tightening tape            Stahovací páska            Sťahovacia páska            Meghúzó szalag            Taśma ściągająca         </p>	 <p>           3M pad            3M podložka            3M podložka            3M alátét            Podkładka 3M         </p>
 <p>           Cord            Lanko            Lanko            Zsinór            Linka         </p>	 <p>           Data cable            Datový kabel            Dátový kábel            Adatkábel            Kabel do transmisji            danych         </p>	 <p>           Adapter            Adaptér            Adaptér            Adapter            Zasilacz         </p>	 <p>           User's manual            Uživatelský manuál            Používateľská            príručka            Felhasználási            kézikönyv            Instrukcja obsługi         </p>	 <p>           Cleaning cloth            Čistiaci hadrík            Čistiaca handrička            Tisztító anyag            Szmátka do            czyszczenia         </p>

## Application assembly diagram / Aplikační schéma sestavy / Aplikačná schéma zostavy / Összerakási ábra / Schemat aplikacyjny zestawu:



helmet stand  
podstavec pro helmu  
podstavec na helmu  
sisak alátét  
podstawka pod kask

+



base  
podstavec  
podstavec  
alátét  
podstawka

+



long rod  
dlouhá tyč  
dlhá tyč  
hosszú bot  
długi kijek

+



water resistant case  
vodotěsné pouzdro  
vodotěsné pouzdro  
vızhatlan tok  
obudowa wodoszczelna

=



camera  
fotoaparát  
fotoaparát  
fényképezőgép  
aparát fotograficzny

+



=









(Tips: Some properties of the above features may vary depending on the current model, without notice.)

(Tipy: Některé vlastnosti výše uvedených funkcí se mohou lišit v závislosti od aktuálního modelu, bez dalšího upozornění.)

(Típy: Niektoré vlastnosti vyššie uvedených funkcií sa môžu líšiť v závislosti od aktuálneho modelu, bez ďalšieho upozornenia.)

(Típp: A fent említett funkciók bizonyos tulajdonságai az aktuális modelltől függenek, egyébként figyelmeztetés nélkül.)

(Wskazówka: Niektóre właściwości powyższych funkcji mogą się różnić w zależności od aktualnego modelu, bez uprzedniego powiadomienia.)





**SENCOR®**

**Let's live!**

